COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 21.2.2019
COM(2019) 91 final

2019/0045 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului între Uniunea Europeană și Republica Coreea privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Ca urmare a hotărârilor Curții de Justiție în așa-numitele cauze „cer deschis”, la data de 5 iunie 2003, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente privind serviciile aeriene cu un acord la nivelul Uniunii („autorizare orizontală”). Obiectivele acestor acorduri sunt de a oferi tuturor transportatorilor aerieni din UE acces nediscriminatoriu la rutele aeriene dintre Uniunea Europeană și țările terțe și de a alinia astfel la legislația Uniunii acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe.

• Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat

Dispozițiile acordului înlocuiesc sau completează dispozițiile existente în 22 de acorduri bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Republica Coreea.

• Coerența cu alte politici ale Uniunii

Acordul va răspunde unui obiectiv fundamental al politicii externe a Uniunii în domeniul aviației, prin alinierea acordurilor bilaterale existente privind serviciile aeriene la legislația Uniunii.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temei juridic

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (5) din TFUE

• Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)

Propunerea se bazează în întregime pe „autorizarea orizontală” acordată de Consiliu, ținând seama de aspectele reglementate de legislația Uniunii și de acordurile bilaterale privind serviciile aeriene.

• Proporționalitate

Acordul va modifica sau va completa dispozițiile acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru a asigura conformitatea cu legislația Uniunii.

• Alegerea instrumentului

Acordul între Uniune și Republica Coreea este cel mai eficient instrument de aliniere la legislația Uniunii a tuturor acordurilor bilaterale existente privind serviciile aeriene dintre statele membre și Republica Coreea.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

• Evaluări ex post/verificări ale adecvării legislației existente

Nu se aplică.

- **Consultări cu părțile interesate**

În conformitate cu articolul 218 alineatul (4) din TFUE, Comisia a purtat negocierile în consultare cu un comitet special. Industria de profil a fost, de asemenea, consultată în timpul negocierilor. Observațiile formulate în acest proces au fost luate în considerare. Statele membre vizate au verificat exactitatea trimiterilor la acordurile bilaterale privind serviciile aeriene. Industria de profil a subliniat importanța unui temei juridic solid pentru operațiunile sale comerciale.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Propunerea prevede o simplificare a legislației. Dispozițiile relevante ale acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene dintre statele membre și Republica Coreea vor fi înlocuite sau completate de dispozițiile unui acord unic.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

Părțile la acord își notifică reciproc, în scris, prin canale diplomatice, îndeplinirea procedurilor lor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acordului. Acordul intră în vigoare la data ultimei notificări.

Documente explicative (în cazul directivelor)

Nu se aplică.

Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii

Relațiile internaționale în domeniul aviației dintre statele membre și țări terțe au fost întotdeauna reglementate de acorduri bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țările terțe, de anexele la acestea și de alte aranjamente bilaterale sau multilaterale conexe.

Cu toate acestea, clauzele de desemnare tradiționale din acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate de statele membre contravin legislației Uniunii. Aceste clauze permit unei țări terțe să respingă, să retragă sau să suspende permisele sau autorizațiile unui transportator aerian desemnat de un stat membru, dar care nu este deținut majoritar și controlat efectiv de acel stat membru sau de resortisanții acestuia. S-a constatat că acest fapt reprezintă o

discriminare față de transportatorii aerieni din UE stabiliți pe teritoriul unui stat membru, dar deținuți și controlați de resortisanți ai altor state membre. Acest fapt contravine articolului 49 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene care garantează, pentru resortisanții statelor membre care și-au exercitat dreptul de stabilire, aplicarea în statul membru gazdă a unui tratament egal cu cel aplicat resortisanților statului membru respectiv.

Există și alte aspecte, cum ar fi acordurile comerciale obligatorii dintre companiile aeriene, în privința cărora respectarea legislației Uniunii ar trebui asigurată prin modificarea sau completarea dispozițiilor existente din acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe.

În conformitate cu mecanismele și directivele din anexa la „autorizarea orizontală”, Comisia a negociat un acord cu Republica Coreea care înlocuiește anumite dispoziții din acordurile bilaterale existente privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Republica Coreea. Articolul 2 din acord înlocuiește clauzele de desemnare tradiționale cu o clauză de desemnare a UE care permite tuturor transportatorilor din UE să beneficieze de dreptul de stabilire. Articolul 4 garantează dreptul conferit statelor membre prin legislația Uniunii de a aplica în mod nediscriminatoriu impozite, taxe sau redevențe pe carburantul furnizat pe teritoriul lor pentru a fi utilizat de o aeronavă a unui transportator aerian desemnat de Republica Coreea care operează pe ruta dintre un punct situat pe teritoriul statului membru în cauză și un alt punct situat pe teritoriul aceluiași stat membru sau pe teritoriul unui alt stat membru. Articolul 5 soluționează potențialele conflicte cu regulile de concurență ale Uniunii.

Negocierile privind acordul au fost încheiate cu succes, așadar acesta ar trebui să fie semnat în numele Uniunii Europene. Prezentul act propune o decizie în acest sens.

2019/0045 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului între Uniunea Europeană și Republica Coreea privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La data de 5 iunie 2003, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe în vederea înlocuirii anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente cu un acord la nivelul Uniunii.

(2) Comisia a negociat, în numele Uniunii, un acord cu Republica Coreea privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene („acordul”). Negocierile s-au încheiat cu succes prin parafarea acordului la 12 noiembrie 2008.

(3) Ulterior, Consiliul a adoptat, la 31 martie 2009, o decizie privind semnarea acordului, dar, din cauza reticenței Republicii Coreea, acordul nu a fost încă semnat.

(4) Cu toate acestea, în 2018, Republica Coreea și-a exprimat din nou interesul pentru semnarea și încheierea acordului. Întrucât, de la decizia din 2009 a Consiliului, au fost parafate sau semnate o serie de noi acorduri bilaterale privind serviciile aeriene între Republica Coreea și statele membre, acordul trebuie actualizat și, prin urmare, pentru semnarea acestuia este necesară o nouă decizie a Consiliului.

(5) Obiectivul acordului este de a alinia la legislația Uniunii acordurile bilaterale privind serviciile aeriene dintre 22 de state membre și Republica Coreea.

(6) Prin urmare, acordul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Semnarea Acordului între Uniunea Europeană și Republica Coreea privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene (denumit în continuare „acordul”) se aprobă în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale[1].

[1] Textul acordului se va publica împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

Articolul 2

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline pentru semnarea acordului, sub rezerva încheierii acestuia, persoanei (persoanelor) indicate de către negociatorul acordului.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele